

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Француска бр. 37.</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>Роземилка Марси</i>
Занимање — Zanimanje	<i>Судбинар</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Југ.</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>27. IX 1865. год.</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Бариш; ср. Судбојички</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>Старево</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>Вдана</i>
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Милоша Роземилка мајсијева</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	<i>Старево.</i>

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) *15. VII 1910 год.*
(datum)
(место) *8.*
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
13. VII. 94. <i>договором о се</i> 41X41	<i>Кн. Будиње</i>	37	<i>Нерџи Курани</i> 23 <i>Кавалерске</i>		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД